

AKAI

Bluetooth Portable Speaker ABTS-15



USER MANUAL

EN - ENGLISH

AKAI

Notice for Use:

1. For the first use, please charge the battery fully. Do not play music while charging.
2. Please use a certified DC 5V cable for charging.
3. If the sound is interrupted it may be due to lack of power, please ensure to fully charge of the battery first.

Specifications:

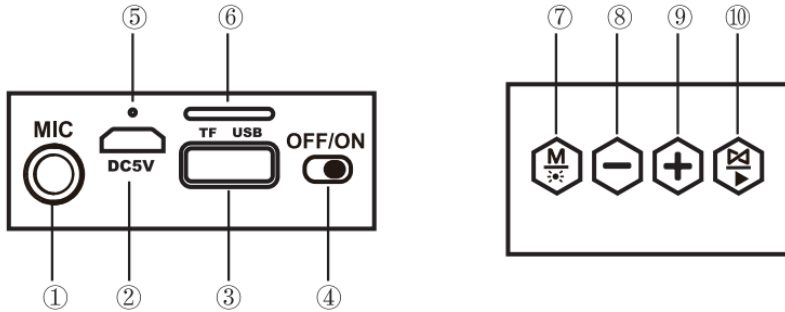
- Power source: DC 5V, 1A
- Charging port: Micro-USB
- RMS Power: 7W
- Bluetooth version: 5.3
- Bluetooth channel emission power: 10 dbm
- Bluetooth frequency: 2.402-2.480 MHz
- Bluetooth action range: 10 m
- Battery type and voltage: Li-ion 3.7V, 1200 mAh
- Speakers: 66 mm / 3ohm / 8W *2
- Frequency Response: 20Hz-22KHz
- Function: BT/FM/USB/TF/Handsfree/MIC/RGB lights
- Playing time at 50% volume: 3-4h
- Charging time: 2.5-3h
- Product dimensions/ weight: 245*126*110mm /884g

Package content:

- 1xBluetooth Speaker
- 1xWired Microphone
- 1xMicro USB Charging Cable
- 1xUser Manual
- 1xWaranty card

AKAI

Functional buttons:



① Microphone port

② Charging port

③ USB disk port

④ ON/OFF switch

⑤ LED indicator

⑥ TF card port

⑦ Mode button/Light mode button

⑧ Volume down/Previous track

⑨ Volume up/Next track

⑩ Play/Pause

④ ON/OFF

Slide the button to "ON" or "OFF" to turn on or turn off the speaker. When you turn on the device a sound will indicate the speaker is on.

Activate the Bluetooth feature on your phone and set the device to search for a Bluetooth "ABTS-15".

⑦ Mode button

Short press to change to BT/USB/TF/FM modes.

Long press to change the different light modes and to turn off the light.

AKAI

⑧Volume down/Previous track

Long press to decrease the volume.

Short press to change to the previous track.

⑨ Volume up/Next track

Long press to increase the volume.

Short press to change to the next track.

⑩Play/Pause

Short press to play or pause music.

Long press to disconnect/reconnection the Bluetooth connection.

For incoming calls click to answer the call, click again to hang up the call, and long press to reject the phone call.

Double click in a short time to redial the last number.

In FM mode long press the play/pause button to complete a frequency auto search. When you find the station that you want press one more time to save the station in the speaker.

Then short press the + and - volume buttons to choose the channel you want.

Note: Please lengthen the antenna of the speaker to enlarge the signal when using the FM mode.

①Microphone hole

Plug the jack of the microphone into the MIC hole then you can use the Microphone function.

⑥TF card port &③USB disk port

Insert the USB drive/TF card (not included) into the speaker, it will play the music automatically.

The volume/previous/next song can be adjusted by the buttons of the speaker.

Charging the Speaker:

Turn off the unit before charging.

Connect the small end of the Micro USB charging cable (included) to the Micro USB port and connect the larger end of the cable to your computer's USB port or an AC adaptor (not included) to charge the speaker. The red light will be on

while charging. Once it is fully charged the red light will be off.

AKAI

Do not overcharge.

Charging time: Around 2-3 hours.

Battery run time: Around 2-4 hours.

Safety instructions:

- Do not disassemble, throw away or damage this product;
- Consult your local waste collection agency for proper disposal or recycling methods;
- This product is not a toy! Children should be supervised by adults to ensure that they do not play with the appliance;
- Keep the speaker and charging cable away from direct sunlight, excessive heat or flammable materials. Do not cover the speaker during use.
- Do not store the speaker inside a car during hot weather. Remember, a closed car acts as a greenhouse allowing the inside temperature to possibly reach over 200 degrees;
- The device may become warm while charging;
- The charging of the battery will be made while the product is completely turned off;

Warning! Damage, shock and/or injury can occur if this warning is not respected thoroughly.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

- Contact local authorities
- Access the website: www.mmediu.ro;
- Request additional information from the store where you purchased the product.

IMPORTER: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Street I.C Bratianu, no. 48-52, building A, floor. 5,
room 504-505, Pitesti City, Arges County, Romania

Postal code: 110121

AKAI

Boxă portabilă Bluetooth ABTS-15



MANUALUL UTILIZATORULUI

RO - ROMÂNĂ

AKAI

Instrucțiuni pentru utilizare

1. Pentru prima utilizare, vă rugăm să încărcați complet bateria. Nu ascultați muzică în timpul încărcării.
2. Vă rugăm să folosiți un cablu certificat de 5V DC pentru încărcare.
3. Dacă sunetul este întrerupt, poate însemna lipsă de energie, vă rugăm să vă asigurați că încărcați complet bateria.

Specificații:

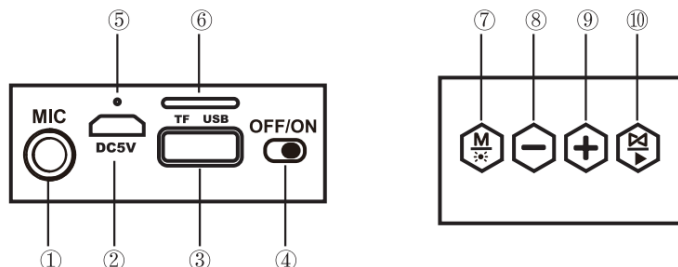
- Sursa de alimentare: DC 5V, 1A
- Port de încărcare: Micro-USB
- Putere RMS: 7W
- Versiunea Bluetooth: 5.3
- Puterea de emisie a canalului Bluetooth: 10 dbm
- Frecvența Bluetooth: 2.402-2.480 MHz
- Raza de acțiune Bluetooth: 10 m
- Tipul și tensiunea bateriei: Li-ion 3.7V, 1200 mAh
- Difuzoare: 66 mm/ 3ohm/ 8W *2
- Răspuns in frecventa: 20Hz-22KHz
- Funcție: BT/FM/USB/TF/mâini libere/MIC/lumini dinamice
- Timp de redare la 50% volum: 3-4h
- Timp de încărcare: 2,5-3h
- Dimensiuni/greutate produs:245*126*110mm /884g

Conținutul pachetului:

- 1x Boxă Bluetooth
- 1x microfon cu fir
- 1x cablu de încărcare Micro USB
- 1x Manual de utilizare
- 1x Card de garanție

AKAI

Butoane operaționale:



- ① Port pentru microfon
- ② Port de încărcare
- ③ Port pentru hard disk USB
- ④ Comutator ON/OFF
- ⑤ Indicator LED
- ⑥ Port pentru card TF
- ⑦ Buton mod/ buton mod de iluminare
- ⑧ Reducerea volumului/Piesa anterioară
- ⑨ Creșterea volumului/Piesa următoare
- ⑩ Redare/Pauză

④ ON/OFF

Glisați butonul în poziția "ON" sau "OFF" pentru a porni sau opri boxa. Când porniți dispozitivul, un sunet va indica faptul că boxa este pornită.

Activați funcția Bluetooth de pe telefon și setați-l să caute dispozitivul "ABTS-15" în lista Bluetooth.

⑦ Buton mod

Apăsați scurt pentru a trece la modurile BT/USB/TF/FM.

Apăsați lung pentru a schimba între diferite moduri de iluminare și pentru a dezactiva iluminarea.

⑧ Reducerea volumului/Piesa anterioară

Apăsați lung pentru a reduce volumul.

Apăsați scurt pentru a trece la piesa anterioară.

AKAI

⑨ Creșterea volumului/Piesa următoare

Apăsați lung pentru a crește volumul.

Apăsați scurt pentru a trece la următoarea piesă.

⑩ Redare/Pauză

Apăsați scurt pentru a reda sau a întrerupe muzica.

Apăsați lung pentru a deconecta/reface conexiunea Bluetooth.

În cazul apelurilor primite, faceți clic pentru a răspunde, faceți clic din nou pentru a închide apelul și apăsați lung pentru a respinge apelul.

Faceți dublu clic scurt pentru a reapela ultimul număr.

În modul FM, apăsați lung butonul de redare/pauză pentru a finaliza o căutare automată a frecvenței. Când găsiți postul dorit, apăsați încă o dată pentru a salva postul.

Apoi apăsați scurt butoanele de volum + și - pentru a alege canalul dorit.

Notă: Prolungați antena boxei pentru a extinde semnalul atunci când utilizați modul FM.

① Port pentru microfon

Conectați mufa microfonului în orificiu, apoi puteți utiliza funcția Microfon.

⑥ Port pentru card TF & ③ Port pentru hard disk USB

Introduceți dispozitivul USB/cardul TF (nu este inclus) în boxă, iar aceasta va reda muzica în mod automat. Volumul/piesa anterioară/piesa următoare pot fi reglate cu ajutorul butoanelor boxei.

Încărcarea boxei:

Oprii dispozitivul înainte de a-l încărca.

Conectați capătul mic al cablului de încărcare Micro USB (inclus) la portul Micro USB și capătul mai mare al cablului la portul USB al computerului sau la un adaptor de curent alternativ (nu este inclus) pentru a încărca boxa. Becul roșu va fi aprins în timpul încărcării. Odată ce boxa este complet încărcată, becul roșu se va stinge.

Nu supraîncărcați.

Timp de încărcare: Aproximativ 2-3 ore.

Autonomia bateriei: Aproximativ 2-4 ore.

AKAI

Instrucțiuni de siguranță:

- Nu dezasamblați, nu aruncați și nu deteriorați acest produs;
- Consultați agenția locală de colectare a deșeurilor pentru metode adecvate de eliminare sau reciclare;
- Acest produs nu este o jucărie! Copiii trebuie să fie supravegheați de adulți pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul;
- Păstrați boxa și cablul de încărcare departe de lumina directă a soarelui, de căldură excesivă sau de materiale inflamabile. Nu acoperiți boxa în timpul utilizării.
- Nu depozitați boxa în interiorul unei mașini pe timp de caniculă. Nu uitați că o mașină închisă acționează ca o seră, permițând ca temperatura din interior să ajungă, eventual, la peste 200 de grade;
- Dispozitivul poate deveni cald în timpul încărcării;
- Încărcarea bateriei se va face în timp ce produsul este complet oprit;

Avertisment! Se pot produce daune, șocuri și/sau răniri dacă acest avertisment nu este respectat cu strictețe.

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj înseamnă că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Nu îl aruncați în gunoiul menajer la finalul duratei sale de viață, ci duceți-l la un centru de colectare pentru reciclare. În acest fel veți contribui la protejarea mediului și veți putea preveni orice consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a găsi cel mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale
- Accesați site-ul web www.mmediu.ro
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

IMPORTATOR: INTERVISION TRADING RO SRL

Str. I.C.Bratianu, 48-52, corp A, etaj. 5,
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania

Cod postal: 110121

AKAI

Φορτό ηχείο Bluetooth ABTS-15



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΛ-ΕΛΛΗΝΙΚΑ

AKAI

Σημείωση για χρήση:

1. Για την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως την μπαταρία. Μην αναπαράγετε μουσική κατά τη φόρτιση.
2. Χρησιμοποιήστε ένα πιστοποιημένο καλώδιο DC 5V για φόρτιση.
3. Εάν ο ήχος διακοπεί, μπορεί να οφείλεται σε έλλειψη ρεύματος, φροντίστε πρώτα να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία.

Προδιαγραφές:

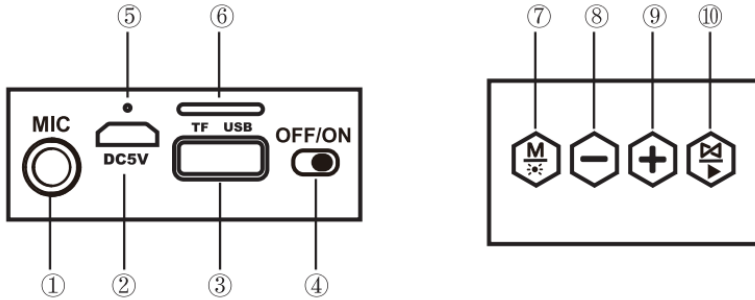
- Πηγή ρεύματος: DC 5V, 1A
- Θύρα φόρτισης: Micro-USB
- Ισχύς RMS: 7W
- Έκδοση Bluetooth: 5.3
- Ισχύς εκπομπής καναλιού Bluetooth: 10 dbm
- Συχνότητα Bluetooth: 2.402-2.480 MHz
- Εύρος δράσης Bluetooth: 10 m
- Τύπος και τάση μπαταρίας: Li-ion 3,7V, 1200 mAh
- Ηχεία: 66 mm/ 3ohm/ 8W *2
- Απόκριση συχνότητας: 20Hz-22KHz
- Λειτουργία: Φώτα BT/FM/USB/TF/Handsfree/MIC/RGB
- Χρόνος αναπαραγωγής στο 50% ένταση: 3-4h
- Χρόνος φόρτισης: 2,5-3h
- Διαστάσεις/ βάρος προϊόντος: 245*126*110mm /884g

Περιεχόμενα συσκευασίας:

- 1xBluetooth ηχείο
- 1xΚαλωδιακό μικρόφωνο
- 1xΚαλώδιο φόρτισης Micro USB
- 1xΟδηγίες χρήσης
- 1xΚάρτα εγγύησης

AKAI

Πλήκτρα λειτουργίας:



- ① Υποδοχή μικροφώνου
- ② Υποδοχή φόρτισης
- ③ USB disk port
- ④ ON/OFF
- ⑤ Ένδειξη LED
- ⑥ Είσοδος TF card
- ⑦ Πλήκτρο λειτουργιών/Φωτισμού
- ⑧ Μείωση έντασης/Προηγούμενο κομμάτι
- ⑨ Αύξηση έντασης/Επόμενο κομμάτι
- ⑩ Αναπαραγωγή/Παύση

AKAI

ON/OFF

Σύρτετε το κουμπί στη θέση «ON» ή «OFF» για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ηχείο. Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, ένας ήχος θα υποδεικνύει ότι το ηχείο είναι ενεργοποιημένο. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνό σας και ρυθμίστε τη συσκευή να αναζητά ένα Bluetooth "ABTS-15".

Κουμπί λειτουργίας

Πατήστε σύντομα για να αλλάξετε σε λειτουργίες BT/USB/TF/FM.

Πατήστε παρατεταμένα για να αλλάξετε τις διαφορετικές λειτουργίες φωτισμού και να σβήσετε το φως.

Μείωση έντασης/Προηγούμενο κομμάτι

Πατήστε παρατεταμένα για να μειώσετε την ένταση.

Πατήστε σύντομα για να μεταβείτε στο προηγούμενο κομμάτι.

Αύξηση έντασης/Επόμενο κομμάτι

Πατήστε παρατεταμένα για να αυξήσετε την ένταση.

Πατήστε σύντομα για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι.

Αναπαραγωγή/Παύση

Πατήστε σύντομα για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

Πατήστε παρατεταμένα για αποσύνδεση/επανασύνδεση της σύνδεσης Bluetooth.

Για εισερχόμενες κλήσεις κάντε κλικ για να απαντήσετε στην κλήση, κάντε ξανά κλικ για να τερματίσετε την κλήση και πατήστε παρατεταμένα για να απορρίψετε την κλήση.

Κάντε διπλό κλικ σε σύντομο χρονικό διάστημα για να καλέσετε ξανά τον τελευταίο αριθμό.

Στη λειτουργία FM πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για να ολοκληρώσετε μια αυτόματη αναζήτηση συχνότητας. Όταν βρείτε το σταθμό που θέλετε, πατήστε άλλη μια φορά για να αποθηκεύσετε το σταθμό στο ηχείο.

Στη συνέχεια, πατήστε σύντομα τα κουμπιά + και - έντασης ήχου για να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε.

Σημείωση: Παρακαλούμε επιμηκύνετε την κεραία του ηχείου για να βελτιώσετε το σήμα όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία FM.

AKAI

Υποδοχή μικροφώνου

Συνδέστε την υποδοχή του μικροφώνου στην οπή του μικροφώνου και στη συνέχεια μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μικρόφωνο.

⑥TF card port &③USB disk port

Τοποθετήστε τη μονάδα USB/κάρτα TF (δεν περιλαμβάνεται) στο ηχείο, θα παίξει αυτόματα τη μουσική. Η ένταση/προηγούμενο/επόμενο τραγούδι μπορεί να ρυθμιστεί από τα κουμπιά του ηχείου.

Φόρτιση του ηχείου:

Απενεργοποιήστε τη μονάδα πριν τη φόρτιση.

Συνδέστε το μικρό άκρο του καλωδίου φόρτισης Micro USB (περιλαμβάνεται) στη θύρα Micro USB και συνδέστε το μεγαλύτερο άκρο του καλωδίου στη θύρα USB του υπολογιστή σας ή σε έναν προσαρμογέα AC (δεν περιλαμβάνεται) για να φορτίσετε το ηχείο. Το κόκκινο φως θα ανάψει κατά τη φόρτιση. Μόλις φορτιστεί πλήρως το κόκκινο φως θα σβήσει.

Μην υπερφορτώνετε.

Χρόνος φόρτισης: Περίπου 2-3 ώρες.

Χρόνος λειτουργίας μπαταρίας: Περίπου 2-4 ώρες.

Οδηγίες ασφαλείας:

- Μην αποσυναρμολογείτε, μην πετάτε και μην καταστρέφετε αυτό το προϊόν.
- Συμβουλευτείτε την τοπική σας υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων για τις σωστές μεθόδους απόρριψης ή ανακύκλωσης.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι! Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται από ενήλικες για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Διατηρείτε το ηχείο και το καλώδιο φόρτισης μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, την υπερβολική θερμότητα ή εύφλεκτα υλικά. Μην καλύπτετε το ηχείο κατά τη χρήση.
- Μην αποθηκεύετε το ηχείο μέσα σε αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια της ζέστης. Θυμηθείτε, ένα κλειστό αυτοκίνητο λειτουργεί ως θερμοκήπιο επιτρέποντας στην εσωτερική θερμοκρασία να φτάσει πιθανώς πάνω από 200 βαθμούς.
- Η συσκευή μπορεί να ζεσταθεί κατά τη φόρτιση.
- Η φόρτιση της μπαταρίας θα γίνει ενώ το προϊόν είναι τελείως απενεργοποιημένο.

Προειδοποίηση! Μπορεί να προκληθεί ζημιά, σοκ και/ή τραυματισμός εάν δεν τηρηθεί πλήρως αυτή η προειδοποίηση.

ΑΚΑΙ

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Μην πετάτε σκουπίδια στο τέλος της ζωής τους, αλλά μεταφέρετέ τα σε κέντρο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος και θα μπορέσετε να αποτρέψετε τυχόν αρνητικές συνέπειες που θα είχε στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο συλλογής:

- * Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές
- * Ζητήστε πρόσθετες πληροφορίες από το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

AKAI

Преносим Bluetooth високоговорител ABTS-15



РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

BG- БЪЛГАРСКИ

AKAI

Инструкции за употреба

1. При първа употреба заредете напълно батерията. Не слушайте музика по време на зареждането.
2. Моля, използвайте сертифициран кабел за постоянен ток 5V за зареждане.
3. Ако звукът се прекъсва, това може да означава, че няма захранване, моля, уверете се, че сте заредили напълно батерията..

Спецификации:

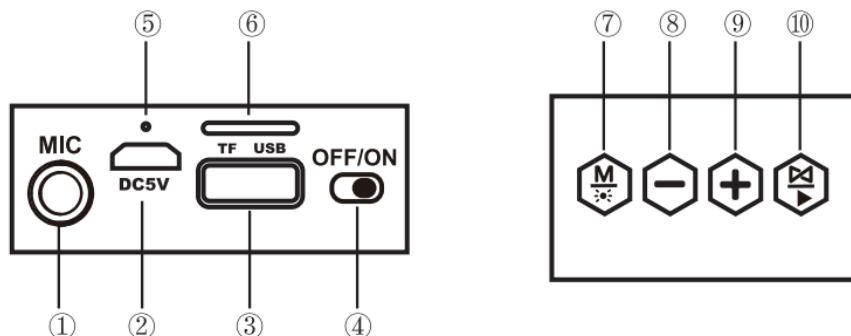
- Източник на захранване: DC 5V, 1A
- Порт за зареждане: Micro-USB
- RMS мощност: 7W
- Bluetooth версия: 5.3
- Мощност на излъчване на Bluetooth канал: 10 dbm
- Bluetooth честота: 2.402-2.480 MHz
- Обхват на действие на Bluetooth: 10м
- Тип и напрежение на батерията: Li-ion 3.7V, 1200 mAh
- Високоговорители:66 mm/ 3ohm/ 8W *2
- Честотен обхват: 20Hz-22KHz
- Функция: BT/FM/USB/TF/Handsfree/MIC/RGB светлини
- Време за възпроизвеждане при 50% звук: 3-4ч
- Време за зареждане: 2.5-3ч
- Размери/ тегло на продукта:245*126*110мм /884гр

Съдържание на опаковката:

- 1x Bluetooth високоговорител
- 1x жичен микрофон
- 1x Micro USB кабел за зареждане
- 1x Ръководство за потребителя
- 1x Гаранционна карта

AKAI

Оперативни бутони:



- ① Порт за микрофон
- ② Порт за зареждане
- ③ USB порт за твърд диск
- ④ Превключвател за включване/изключване
- ⑤ Индикатор LED
- ⑥ Порт за TF карта
- ⑦ Бутон Mod/бутон за режим на осветяване
- ⑧ Намаляване на силата на звука/предходна песен
- ⑨ Увеличаване на силата на звука/следваща песен
- ⑩ Възпроизвеждане/пауза

④ ON/OFF

Плъзнете бутона в положение "ON" (Вкл.) или "OFF" (Изкл.), за да включите или изключите високоговорителя. Когато включите устройството, звуков сигнал ще покаже, че високоговорителят е включен.

Активирайте функцията Bluetooth на телефона си и го настройте да търси устройството "ABTS-15" в списъка Bluetooth.

⑦ Бутон мод

Натиснете кратко, за да превключите на режими BT/USB/TF/FM.

Натиснете дълго, за да превключите между различните режими на осветление и да изключите осветлението.

AKAI

⑧ **Намаляване на силата на звука/предходна песен**

Дълго натиснете, за да намалите силата на звука.

Натиснете кратко, за да преминете към предишната песен.

⑨ **Увеличаване на силата на звука/следваща песен**

Натиснете продължително, за да увеличите силата на звука.

Натиснете кратко, за да преминете към следващата песен.

⑩ **Възпроизвеждане/пауза**

Натиснете кратко, за да възпроизведете или спрете музика.

Дълго натиснете, за да прекъснете/възобновите Bluetooth връзката.

За входящи повиквания натиснете , за да отговорите, натиснете отново , за да прекратите повикването, и натиснете продължително , за да отхвърлите повикването.

Натиснете два пъти кратко, за да наберете отново последния номер.

В FM режим натиснете продължително бутона за възпроизвеждане/задържане, за да завършите автоматичното търсене на честота. Когато намерите желаната станция, натиснете отново, за да я запаметите.

След това натиснете кратко бутоните за сила на звука + и -, за да изберете желания канал.

Забележка: Изтеглете антената на високоговорителя, за да разширите сигнала, когато използвате FM режим.

① **Порт за микрофон**

Включете жака за микрофон в порта, след което можете да използвате функцията Микрофон.

⑥ **Порт за TF карта** и ③ **USB порт за твърд диск**

Поставете USB устройството/ФТ картата (не са включени в комплекта) в тонколоната и тя автоматично ще възпроизведе музиката. Силата на звука/предходната песен/следващата песен могат да се регулират с помощта на бутоните на високоговорителя.

Зареждане на високоговорителя:

Изключете устройството преди зареждане.

Свържете малкия край на Micro USB кабела за зареждане (включен в комплекта) към Micro USB порта, а по-големия край на кабела - към USB порта на компютъра или към адаптера за променлив ток (не е включен в комплекта), за да заредите високоговорителя. По време на зареждането червената светлина ще свети. След като високоговорителят бъде напълно

AKAI

зареден, червената светлина ще угасне.

Не презареждайте.

Време за зареждане: Приблизително 2-3 часа.

Живот на батерията: Приблизително 2-4 часа.

Инструкции за безопасност:

- Не разглобявайте, не изхвърляйте и не повреждайте този продукт;
- Консултирайте се с местната агенция за събиране на отпадъци за правилните методи за изхвърляне или рециклиране;
- Този продукт не е играчка! Децата трябва да бъдат наблюдавани от възрастни, за да се гарантира, че не си играят с устройството;
- Съхранявайте високоговорителя и кабела за зареждане далеч от пряка слънчева светлина, прекомерна топлина или запалими материали. Не покривайте високоговорителя по време на употреба.
- Не съхранявайте високоговорителя в автомобил в горещо време. Не забравяйте, че затвореният автомобил действа като парник, което позволява температурата вътре евентуално да достигне над 200 градуса;
- Устройството може да се нагрее по време на зареждане;
- Зареждането на батерията ще се извършва, докато продуктът е напълно изключен;

Предупреждение! Ако това предупреждение не се спазва стриктно, може да се стигне до повреда, удар и/или нараняване.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ



Този символ върху продукта или върху опаковката означава, че продуктът не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. В края на експлоатационния му период не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци, а го занесете в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. Това ще спомогне за опазването на околната среда и ще предотврати всякакви отрицателни последици за

околната среда и човешкото здраве.

За да намерите най-близкия център за събиране на отпадъци:

- Се свържете с местните власти
- Посетете уебсайта <http://www.damtn.government.bg>
- Поискайте допълнителна информация от магазина, в който сте закупили продукта.

AKAI

ВНОСИТЕЛ: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Brătianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania

Пощенски код: 110121

AKAI

Przenośny głośnik Bluetooth ABTS-15



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL - POLSKI

AKAI

Instrukcje użytkownika

1. Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator. Podczas ładowania nie należy słuchać muzyki.
2. Do ładowania należy używać certyfikowanego kabla 5V DC.
3. Jeśli dźwięk jest przerywany, może to oznaczać awarię zasilania, upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana.

Specyfikacje:

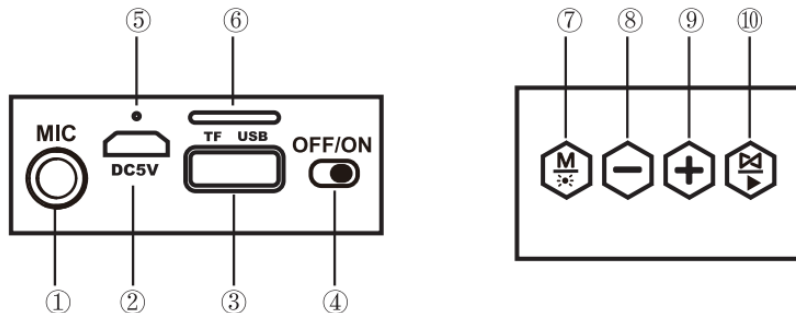
- Źródło zasilania: prąd stały 5 V, 1 A
- Port ładowania: Micro-USB
- Moc RMS: 7W
- Wersja Bluetooth: 5.3
- Moc emisji kanału Bluetooth: 10 dBm
- Częstotliwość Bluetooth: 2,402-2,480 MHz
- Zasięg działania Bluetooth: 10 m
- Typ i napięcie akumulatora: litowo-jonowy 3,7 V, 1200 mAh
- Głośniki: 66 mm/ 3 omy/ 8 W *2
- Pasmo przenoszenia: 20Hz-22KHz
- Funkcja: światła BT/FM/USB/TF/zestaw głośnomówiący/MIC/RGB
- Czas odtwarzania przy 50% głośności: 3-4h
- Czas ładowania: 2,5-3h
- Wymiary/waga produktu: 245*126*110mm/884g

Zawartość opakowania:

- 1x głośnik Bluetooth
- 1x Mikrofon przewodowy
- 1x Kabel do ładowania Micro USB
- 1x Instrukcja obsługi
- 1x Karta gwarancyjna

AKAI

Przyciski operacyjne:



- ① Port mikrofonu
- ② Port ładowania
- ③ Port USB dysku twardego
- ④ Przełącznik ON/OFF
- ⑤ Wskaźnik LED
- ⑥ Port karty TF
- ⑦ Przycisk trybu/przycisk trybu oświetlenia
- ⑧ Zmniejszanie głośności/Poprzedni utwór
- ⑨ Zwiększenie głośności/Następny utwór
- ⑩ Odtwarzanie/Pauza

④ ON/OFF

Przesuń przycisk do pozycji "ON" lub "OFF", aby włączyć lub wyłączyć głośnik. Po włączeniu urządzenia rozlegnie się dźwięk wskazujący, że głośnik jest włączony.

Aktywuj funkcję Bluetooth w telefonie i ustaw wyszukiwanie urządzenia "ABTS-15" na liście Bluetooth.

⑦ Przycisk Tryb

Naciśnij krótko, aby przełączyć na tryby BT/USB/TF/FM.

Naciśnij długo, aby przełączać między różnymi trybami oświetlenia i wyłączyć oświetlenie.

⑧ Zmniejszenie głośności/Poprzedni utwór

Długie naciśnięcie zmniejsza głośność.

Naciśnij krótko, aby przejść do poprzedniego utworu.

⑨ Zwiększanie głośności/Następny utwór

AKAI

Długie naciśnięcie zwiększa głośność.

Naciśnij krótko, aby przejść do następnego utworu.

⑩ Odtwarzanie/Pauza

Krótkie naciśnięcie umożliwia odtwarzanie lub wstrzymywanie muzyki.

Długie naciśnięcie powoduje rozłączenie/wznowienie połączenia Bluetooth.

W przypadku połączeń przychodzących kliknij, aby odebrać połączenie, kliknij ponownie, aby zakończyć połączenie i naciśnij i przytrzymaj, aby odrzucić połączenie.

Dwukrotne krótkie naciśnięcie powoduje ponowne wybranie ostatniego numeru.

W trybie FM naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania, aby zakończyć automatyczne wyszukiwanie częstotliwości. Po znalezieniu żądanej stacji naciśnij ponownie, aby ją zapisać.

Następnie naciśnij krótko przyciski głośności + i -, aby wybrać żądany kanał.

Uwaga: Podczas korzystania z trybu FM należy wysunąć antenę głośnikową, aby zwiększyć zasięg sygnału.

① Port mikrofonu

Podłącz gniazdo mikrofonu do portu, aby korzystać z funkcji mikrofonu.

⑥ Port kart TF i ③ port USB na dysk twardy

Włóż urządzenie USB/kartę TF (brak w zestawie) do głośnika, a muzyka będzie odtwarzana automatycznie. Głośność/poprzedni utwór/następny utwór można regulować za pomocą przycisków głośnika.

Ładowanie głośnika:

Wyłącz urządzenie przed ładowaniem.

Podłącz mniejszy koniec kabla ładującego Micro USB (w zestawie) do portu Micro USB, a większy koniec kabla do portu USB komputera lub zasilacza sieciowego (brak w zestawie), aby naładować głośnik. Podczas ładowania będzie świecić się czerwona dioda. Gdy głośnik zostanie w pełni naładowany, czerwona dioda zgaśnie.

Nie przeładowywać.

Czas ładowania: około 2-3 godzin.

Żywotność baterii: około 2-4 godzin.

Instrukcje bezpieczeństwa:

- Nie należy demontować, wyrzucać ani uszkadzać tego produktu;
- Należy skonsultować się z lokalną agencją zajmującą się zbiórką odpadów w celu uzyskania informacji na temat właściwych metod utylizacji lub recyklingu;

AKAI

- Ten produkt nie jest zabawką! Dzieci muszą być nadzorowane przez dorosłych, aby nie bawiły się urządzeniem;
- Głośnik i przewód ładujący należy przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego, nadmiernego ciepła lub materiałów łatwopalnych. Nie przykrywać głośnika podczas użytkowania.
- Nie należy przechowywać głośnika w samochodzie podczas upałów. Należy pamiętać, że zamknięty samochód działa jak szklarnia, dzięki czemu temperatura wewnątrz może ostatecznie osiągnąć ponad 200 stopni;
- Urządzenie może nagrzewać się podczas ładowania;
- Ładowanie akumulatora odbywa się, gdy produkt jest całkowicie wyłączony;

Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować uszkodzenie, porażenie prądem i/lub obrażenia ciała.

UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



A en symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad domowy. Nie wyrzucaj go wraz z odpadami domowymi na koniec jego życia, lecz oddaj do punktu zbiórki w celu recyklingu. W ten sposób pomożesz chronić środowisko i będziesz w stanie zapobiec wszelkim negatywnym skutkom, jakie miałyby to dla środowiska i zdrowia ludzi.

Aby znaleźć najbliższe centrum skupu:



- Skontaktuj się z władzami lokalnymi

- Wejdź na stronę www.mos.gov.pl

- Poproś o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

IMPORTER: Spółka INTERVISION TRADING-RO Spółka z o.o.

Bld. I.C Brătianu, nr. 48-52, budynek A, p. 5,

pokój 504-505, miasto Pitesti, woj. Arges, Rumunia

Kod pocztowy 110121

AKAI

Přenosný reproduktor Bluetooth ABTS-15



NÁVOD K POUŽITÍ

CZ - ČESKY

AKAI

Návod k použití

1. Při prvním použití baterii plně nabijte. Během nabíjení neposlouchejte hudbu.
2. K nabíjení používejte certifikovaný kabel 5V DC.
3. Pokud je zvuk přerušován, může to znamenat výpadek napájení, ujistěte se, že je baterie plně nabita.

Technické údaje:

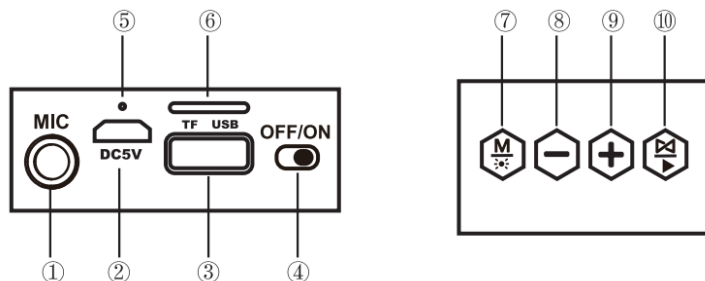
- Zdroj napájení: DC 5V, 1A
- Nabíjecí port: Micro-USB
- RMS výkon: 7W
- Verze Bluetooth: 5.3
- Výkon vyzářování kanálu Bluetooth: 10 dbm
- Frekvence Bluetooth: 2,402-2,480 MHz
- Akční dosah Bluetooth: 10 m
- Typ a napětí baterie: Li-ion 3,7V, 1200 mAh
- Reprodukory: 66 mm/ 3 ohmy/ 8 W *2
- Frekvenční odezva: 20Hz-22KHz
- Funkce: BT/FM/USB/TF/Handsfree/MIC/RGB kontrolky
- Doba přehrávání při 50% hlasitosti: 3-4h
- Doba nabíjení: 2,5-3h
- Rozměry/hmotnost produktu: 245*126*110mm /884g

Obsah balíčku:

- 1x Bluetooth reproduktor
- 1x drátový mikrofon
- 1x nabíjecí kabel Micro USB
- 1x uživatelská příručka
- 1x záruční list

Funkční tlačítka:

AKAI



- ① Port pro mikrofon
- ② Nabíjecí port
- ③ Port hard disku USB
- ④ Vypínač ON/OFF
- ⑤ Indikátor LED
- ⑥ Port pro kartu TF
- ⑦ Tlačítko režim/tlačítko režimu osvětlení
- ⑧ Snížení hlasitosti/předchozí skladba
- ⑨ Zvýšení hlasitosti/ následující skladba
- ⑩ Přehrát/pozastavit

④ ON/OFF

Posuňte tlačítko do polohy "ON" nebo "OFF" pro zapnutí nebo vypnutí reproduktoru. Po zapnutí zařízení se ozve zvuková signalizace, která potvrdí, že reproduktor je zapnutý.

Aktivujte funkci Bluetooth v telefonu a nastavte ji tak, aby v seznamu Bluetooth vyhledala zařízení "ABTS-15".

⑦ Tlačítko režim

Krátce stiskněte pro přepnutí do režimů BT/USB/TF/FM.

Dlouhým stisknutím přepínáte mezi různými režimy osvětlení a vypínáte osvětlení.

⑧ Snížení hlasitosti/předchozí skladba

Dlouze stiskněte pro zvýšení hlasitosti.

Krátce stiskněte pro přepnutí na následující skladbu.

⑨ Zvýšení hlasitosti/ následující skladba

Dlouze stiskněte pro zvýšení hlasitosti.

Krátce stiskněte pro přepnutí na následující skladbu.

AKAI

⑩ **Přehrát/ pozastavit**

Krátkým stisknutím přehrajete nebo pozastavíte hudbu.

Dlouhým stisknutím odpojíte/obnovíte připojení Bluetooth.

U příchozích hovorů kliknutím hovor přijmete, dalším kliknutím hovor ukončíte a dlouhým stisknutím hovor odmítnete.

Krátkým dvojitým kliknutím znovu vytočíte poslední číslo.

V režimu FM dlouhým stisknutím tlačítka přehrávání/podrzení dokončíte automatické vyhledávání frekvencí. Po nalezení požadované stanice ji opětovným stisknutím uložte.

Poté krátkým stisknutím tlačítek hlasitosti + a - zvolte požadovaný kanál.

Poznámka: Při použití režimu FM natáhněte anténu reproduktoru, abyste rozšířili signál.

① **Port pro mikrofon**

Zapojte konektor mikrofonu do portu a můžete používat funkci mikrofonu.

⑥ **Port pro kartu TF a ③ Port pro pevný disk USB**

Vložte do reproduktoru zařízení USB / kartu TF (není součástí dodávky) a reproduktor začne automaticky přehrávat hudbu. Hlasitost/předchozí/následující skladbu lze nastavit pomocí tlačítek reproduktoru.

Nabíjení reproduktoru:

Před nabíjením zařízení vypněte.

Pro nabíjení reproduktoru připojte malý konec nabíjecího kabelu Micro USB (je součástí dodávky) k portu Micro USB a větší konec kabelu k portu USB počítače nebo k síťovému adaptéru (není součástí dodávky). Během nabíjení bude svítit červená kontrolka. Jakmile je reproduktor plně nabitý, červená kontrolka zhasne.

Reproduktor nenabíjejte nadměrně.

Doba nabíjení: Přibližně 2-3 hodiny.

Výdrž baterie: Přibližně 2-4 hodiny.

Bezpečnostní instrukce:

- Tento výrobek nerozebírejte, nevyhazujte ani nepoškozujte;
- správné likvidaci nebo recyklaci se poraďte s místní organizací pro sběr odpadu;
- Tento výrobek není hračka! Děti musí být pod dohledem dospělých, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát;

AKAI

- Reproduktor a nabíjecí kabel uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, nadměrného tepla nebo hořlavých materiálů. Během používání reproduktor nezakrývejte.
- Neskladujte reproduktor v autě za horkého počasí. Nezapomeňte, že uzavřený automobil funguje jako skleník, takže teplota uvnitř může nakonec dosáhnout více než 200 stupňů;
- Zařízení se může během nabíjení zahřát;
- Nabíjení baterie bude probíhat při zcela vypnutém výrobku;

Pozor! Při nedodržení tohoto upozornění může dojít k poškození, úrazu a/nebo zranění.

LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že by se s výrobkem nemělo nakládat jako s komunálním odpadem. Po skončení životnosti nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu, ale odneste je do sběrného střediska k recyklaci. Pomůžete tak chránit životní prostředí a budete moci předejít případným negativním důsledkům, které by to mělo na životní prostředí a lidské zdraví.

Vyhledání nejbližšího sběrného střediska:

-kontaktujte místní úřady

- Přístup na webové stránky: <http://www.asekol.cz/asekol/>

- Vyžádejte si další informace od obchodu, kde jste výrobek zakoupili.

DOVOZCE: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Ul. I.C Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodí 5,
kancelář 504-505, město Pitesti, okres Arges, Rumunsko

PSČ: 110121

AKAI

Prenosný reproduktor Bluetooth ABTS-15



NÁVOD NA POUŽITIE

SK- SLOVENSKY

AKAI

Návod na použitie

1. Pri prvom použití batériu úplne nabite. Počas nabíjania nepočúvajte hudbu.
2. Na nabíjanie používajte certifikovaný kábel 5 V DC.
3. Ak je zvuk prerušovaný, môže to znamenať nedostatok energie, uistite sa, že je batéria úplne nabitá.

Technické údaje:

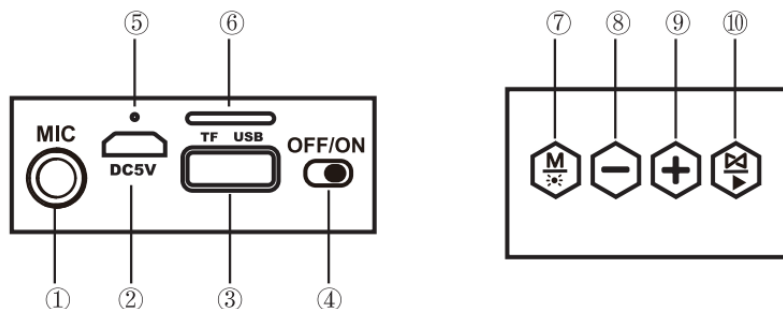
- Zdroj napájania: DC 5V, 1A
- Nabíjací port: Micro-USB
- RMS výkon: 7W
- Verzia Bluetooth: 5.3
- Výkon vyžarovania kanála Bluetooth: 10 dbm
- Frekvencia Bluetooth: 2,402-2,480 MHz
- Akčný dosah Bluetooth: 10 m
- Typ a napätie batérie: Li-ion 3,7V, 1200 mAh
- Reprodukory: 66 mm/ 3 ohmy/ 8 W *2
- Frekvenčná odozva: 20Hz-22KHz
- Funkcia: BT/FM/USB/TF/Handsfree/MIC/RGB svetlá
- Čas prehrávania pri 50% hlasitosti: 3-4h
- Doba nabíjania: 2,5-3h
- Rozmery/hmotnosť produktu: 245*126*110mm /884g

Obsah balenia:

- 1x Bluetooth reproduktor
- 1x káblový mikrofón
- 1x nabíjací kábel Micro USB
- 1x Návod na použitie
- 1x Záručný list

AKAI

Funkčné tlačidlá:



- ① Port pre mikrofón
- ② Nabíjací port
- ③ Port pre hard disk USB
- ④ Vypínač ON/OFF
- ⑤ LED indikátor
- ⑥ Port pre kartu TF
- ⑦ Tlačidlo režim/tlačidlo režimu osvetlenia
- ⑧ Zníženie hlasitosti/predchádzajúca skladba
- ⑨ Zvýšenie hlasitosti/nasledujúca skladba
- ⑩ Prehrávanie/pozastavenie

④ ON/OFF

Posuňte tlačidlo do polohy "ON" alebo "OFF" pre zapnutie alebo vypnutie reproduktora. Po zapnutí zariadenia sa ozve zvukový signál, ktorý potvrdí, že reproduktor je zapnutý.

Aktivujte funkciu Bluetooth v telefóne a nastavte ho na vyhľadávanie zariadenia "ABTS-15" v zozname Bluetooth.

⑦ Tlačidlo režim

Krátko stlačte pre prepnutie do režimov BT/USB/TF/FM.

Dlouze stiskněte pro přepnutí mezi různými režimy osvětlení a pro vypnutí osvětlení.

⑧ Zníženie hlasitosti/predchádzajúca skladba

Dlho stlačte pre zníženie hlasitosti.

Krátko stlačte pre prepnutie na predchádzajúcu skladbu.

AKAI

⑨ **Zvýšenie hlasitosti/nasledujúca skladba**

Dlho stlačte pre zvýšenie hlasitosti.

Krátko stlačte pre prepnutie na nasledujúcu skladbu.

⑩ **Prehrávanie/pozastavenie**

Krátko stlačte pre prehrávanie alebo pozastavenie hudby.

Dlhým stlačením odpojíte/obnovíte pripojenie Bluetooth.

V prípade prichádzajúcich hovorov kliknite na prijatie hovoru, opätovným kliknutím hovor ukončíte a dlhým stlačením hovor odmietnete.

Dvojitým krátkym kliknutím opätovne vytočíte posledné číslo.

V režime FM dlhým stlačením tlačidla prehrávania/podržania dokončíte automatické vyhľadávanie frekvencií. Keď nájdete požadovanú stanicu, opätovným stlačením ju uložíte.

Potom krátkym stlačením tlačidiel hlasitosti + a - vyberte požadovaný kanál.

Poznámka: Pri používaní režimu FM natiahnite anténu reproduktora, aby ste rozšírili signál.

① **Port pre mikrofón**

Zapojte konektor mikrofónu do portu, potom môžete používať funkciu mikrofónu.

⑥ **Port pre kartu TF a ③ Port pre hard disk USB**

Vložte zariadenie USB/kartu TF (nie je súčasťou balenia) do reproduktora a ten začne automaticky prehrávať hudbu. Hlasitosť/predchádzajúcu skladbu/nasledujúcu skladbu môžete nastaviť pomocou tlačidiel reproduktora.

Nabíjanie reproduktora:

Pred nabíjaním zariadenie vypnite.

Na nabíjanie reproduktora pripojte malý koniec nabíjacieho kábla Micro USB (je súčasťou dodávky) k portu Micro USB a väčší koniec kábla k portu USB počítača alebo k sieťovému adaptéru (nie je súčasťou dodávky). Počas nabíjania bude svietiť červená kontrolka. Po úplnom nabití reproduktora červená kontrolka zhasne.

Nenabíjajte ho nadmerne.

Čas nabíjania: Približne 2-3 hodiny.

AKAI

Výdrž batérie: Približne 2-4 hodiny.

Bezpečnostné pokyny:

- Tento výrobok nerozoberajte, nevyhadzujte ani nepoškodujte;
- O správnej likvidácii alebo recyklácii sa poraďte s miestnou zberňou odpadu;
- Tento výrobok nie je hračka! Deti musia byť pod dohľadom dospelých, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať;
- Reproduktor a nabíjací kábel uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného svetla, nadmerného tepla alebo horľavých materiálov. Počas používania reproduktor nezakrývajte.
- Neukladajte reproduktor do auta v horúcom počasí. Pamätajte, že uzavreté auto funguje ako skleník, vďaka čomu teplota vo vnútri nakoniec dosiahne viac ako 200 stupňov;
- Zariadenie sa môže počas nabíjania zahriať;
- Nabíjanie batérie sa uskutoční, keď je výrobok úplne vypnutý;

Varovanie! Pri nedodržaní tohto upozornenia môže dôjsť k poškodeniu, úrazu a/alebo zraneniu.

LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Po skončení životnosti nevyhadzujte zariadenie do komunálneho odpadu, ale odneste ho do zberného strediska na recykláciu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie a budete môcť predísť akýmkoľvek negatívnym dôsledkom, ktoré by to malo na životné prostredie a ľudské zdravie.



Ak chcete nájsť najbližšie zberné stredisko:

-kontaktujte miestne úrady

- Prístup na webovú stránku: <http://www.asekol.sk/asekol/>

- Vyžiadajte si ďalšie informácie z obchodu, v ktorom ste výrobok zakúpili.

DOVOZCA: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Ul. I.C Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodie 5,

kancelária 504-505, mesto Pitesti, okres Arges, Rumunsko

PSC: 110121
